



SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strabe 15
D-67433 Neustadt/WeinstraBe
kundenservice@sigmasport.com

485050/1



LATEST
UPDATE AT



VIEW 1300

SHORT MANUAL

REMARKS

- EN** This manual is a quick guide.
You can access the detailed instructions by following this link:
- DE** Bei dieser Anleitung handelt es sich um eine Kurzanleitung.
Die ausführliche Anleitung erreichen Sie, indem Sie diesem Link folgen:
- FR** Ce manuel est une version abrégée.
Vous trouverez la version complète sous le lien suivant :
- IT** La presente guida è una versione ridotta.
La guida completa è disponibile al seguente link:
- ES** Este manual es sólo una guía rápida.
El manual detallado está a tu disposición en este enlace:
- NL** Dit is een beknopte handleiding.
De uitgebreide handleiding kunt u inzien via deze link:
- PL** Niniejsza instrukcja jest instrukcją skróconą.
Instrukcja szczegółowa jest dostępna pod tym linkiem:
- CZ** Toto je stručný návod k obsluze.
Návod v úplném znění najdeš pod tímto odkazem:



[goto.sigmasport.com/
eoxview1300-service](http://goto.sigmasport.com/eoxview1300-service)

CONTENTS

EOX VIEW 1300



Art.-Nr. 485050



Art.-Nr. 080467

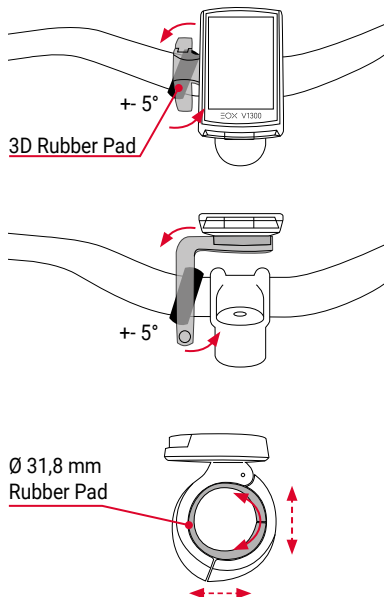
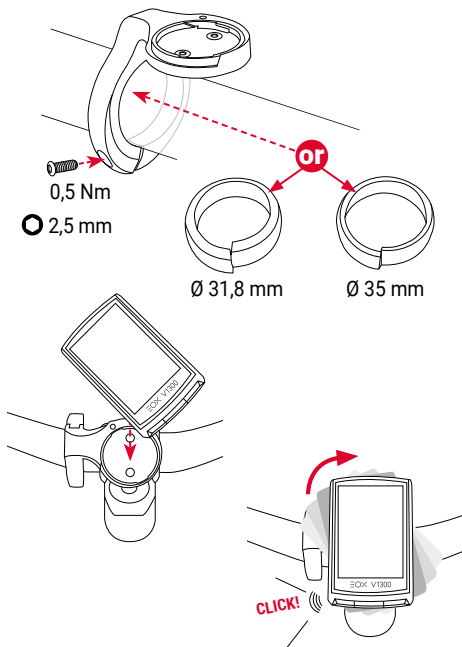


Art.-Nr. 010503



Art.-Nr. 090190

INSTALLATION



BUTTON FUNCTIONS

EN

A Button

- One page backward
- Decrease value

Press and hold button:

- Turn device off

B Button

- Confirm input
- One menu level down

Press and hold button:

- Open and close menu

C Button

- One page forward
- Increase value

Press and hold button:

- Reset training values



DE

Taste A	Taste B	Taste C
<ul style="list-style-type: none"> - Eine Seite zurück - Wert verringern 	<ul style="list-style-type: none"> - Eingabe bestätigen - Eine Menüebene nach unten 	<ul style="list-style-type: none"> - Eine Seite vorwärts - Wert erhöhen
Taste drücken und halten: <ul style="list-style-type: none"> - Gerät abschalten 	Taste drücken und halten: <ul style="list-style-type: none"> - Menü öffnen und schließen 	Taste drücken und halten: <ul style="list-style-type: none"> - Trainingswerte zurücksetzen

FR

Touche A	Touche B	Touche C
<ul style="list-style-type: none"> - Reculer d'une page - Réduire la valeur 	<ul style="list-style-type: none"> - Confirmer une saisie - Accéder au niveau de menu suivant 	<ul style="list-style-type: none"> - Avancer d'une page - Augmenter la valeur
Pression longue : <ul style="list-style-type: none"> - Arrêter l'appareil 	Pression longue : <ul style="list-style-type: none"> - Ouvrir et fermer le menu 	Pression longue : <ul style="list-style-type: none"> - Réinitialiser les valeurs d'entraînement

IT

Pulsante A	Pulsante B	Pulsante C
<ul style="list-style-type: none"> - Pagina precedente - Riduci valore 	<ul style="list-style-type: none"> - Conferma immissione - Livello menu inferiore 	<ul style="list-style-type: none"> - Pagina successiva - Aumenta valore
Tenere premuto il pulsante: <ul style="list-style-type: none"> - Spegnimento dispositivo 	Tenere premuto il pulsante: <ul style="list-style-type: none"> - Apri e chiudi menu 	Tenere premuto il pulsante: <ul style="list-style-type: none"> - Resetta i valori di allenamento

ES

Tecla A	Tecla B	Tecla C
<ul style="list-style-type: none"> - Retroceder una página - Reducir el valor 	<ul style="list-style-type: none"> - Confirmar selección - Bajar un nivel de menú 	<ul style="list-style-type: none"> - Avanzar una página - Aumentar el valor
Pulsar y mantener pulsada la tecla: <ul style="list-style-type: none"> - Apagar el equipo 	Pulsar y mantener pulsada la tecla: <ul style="list-style-type: none"> - Abrir y cerrar un menú 	Pulsar y mantener pulsada la tecla: <ul style="list-style-type: none"> - Resetear los valores del entrenamiento

NL

Knop A	Knop B	Knop C
<ul style="list-style-type: none"> - Een pagina terug - Waarde verlagen 	<ul style="list-style-type: none"> - Invoer bevestigen - Een menu-niveau omlaag 	<ul style="list-style-type: none"> - Een pagina vooruit - Waarde verhogen
Knop indrukken en vasthouden: <ul style="list-style-type: none"> - Apparaat uitschakelen 	Knop indrukken en vasthouden: <ul style="list-style-type: none"> - Menu openen en sluiten 	Knop indrukken en vasthouden: <ul style="list-style-type: none"> - Trainingswaarden resetten

PL

Przycisk A	Przycisk B	Przycisk C
<ul style="list-style-type: none"> - powrót do poprzedniej strony - zmniejszenie wartości 	<ul style="list-style-type: none"> - zatwierdzenie wprowadzonych danych - przejście o jeden poziom menu w dół 	<ul style="list-style-type: none"> - przejście o jedną stronę do przodu - zwiększenie wartości
Przytrzymanie przycisku: <ul style="list-style-type: none"> - wyłączenie urządzenia 	Przytrzymanie przycisku: <ul style="list-style-type: none"> - otwarcie i zamknięcie menu 	Przytrzymanie przycisku: <ul style="list-style-type: none"> - resetowanie wartości treningu

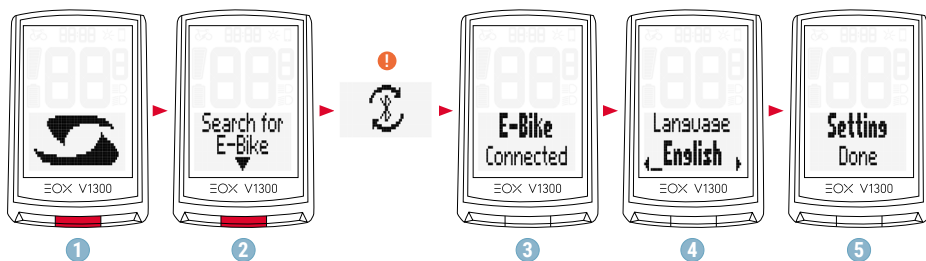
CZ

Tlačítko A	Tlačítko B	Tlačítko C
<ul style="list-style-type: none"> - Předcházející stránka - Snížit hodnotu 	<ul style="list-style-type: none"> - Potvrdit zadání - O jednu úroveň menu níže 	<ul style="list-style-type: none"> - Další stránka - Zvýšit hodnotu
Stisknout tlačítko a podržet: <ul style="list-style-type: none"> - Vypnout zařízení 	Stisknout tlačítko a podržet: <ul style="list-style-type: none"> - Otevřít a zavřít menu 	Stisknout tlačítko a podržet: <ul style="list-style-type: none"> - Resetovat tréninkové hodnoty



INITIAL WAKE-UP

EN



- 1 Press **B** Button for 5s to Wake-Up.
- 2 Press **B** Button to start searching for compatible E-Systems.
- 3 Select your E-System to initiate the first connection. Your EOX® VIEW 1300 and your E-System will now automatically connect the next times.
- 4 Set device and user settings.
- 5 Enjoy your device and start your first ride!

! Ensure E-System is turned on and Bluetooth interface is advertising while EOX® VIEW 1300 is scanning for compatible E-Systems.

SHIMANO
STOPS

- SHIMANO StEps system can be found by Bluetooth for 30s after power on or pressing a button of StEps system.
- To ensure Bike Computer can find StEps system it is recommended to press button of StEps system (e.g. button of EOX® Ribbon Butler) while Bike Computer searches for compatible E-Systems.

DE 1. Zur Inbetriebnahme 5 s lang die Taste **B** drücken. 2. Die Taste **B** drücken, um nach einem kompatiblen E-System zu suchen. 3. Ihr E-System auswählen. Die erste Verbindung wird hergestellt. Ihr EOX® VIEW 1300 und Ihr E-System verbinden sich von nun an automatisch. 4. Geräte- und Nutzereinstellungen vornehmen. 5. Viel Spaß mit dem Gerät und der ersten Fahrt! **!** Bitte achten Sie darauf, dass das E-System eingeschaltet und ist und die Bluetooth-Schnittstelle sich meldet, wenn das EOX® VIEW 1300 nach kompatiblen E-Systemen sucht.

FR 1. Maintenez la touche **B** enfoncée 5 secondes pour la mise en service. 2. Appuyez sur la touche **B** pour rechercher un système électrique compatible. 3. Sélectionnez votre système électrique. La première connexion est établie. Votre EOX® VIEW 1300 et son système électrique se connecteront ensuite automatiquement. 4. Procédez aux réglages de l'appareil et de l'utilisateur. 5. Et maintenant, il ne vous reste plus qu'à profiter de votre compteur et de votre première sortie! **!** Veillez à ce que le système électrique soit allumé et que l'interface Bluetooth soit connectée lorsque l'EOX® VIEW 1300 recherche des systèmes électriques compatibles.

IT 1. Per mettere in funzione, premi per 5 s il pulsante **B**. 2. Premi il pulsante **B** per cercare un sistema e-bike compatibile. 3. Seleziona il tuo sistema e-bike. Viene creato il primo collegamento. Da questo momento l'EOX® VIEW 1300 e il proprio sistema si collegheranno in automatico. 4. Effettua le impostazioni relative a dispositivo e utente. 5. Buon divertimento! **!** Verifica che il sistema e-bike sia acceso e che venga visualizzata l'interfaccia Bluetooth quando l'EOX® VIEW 1300 ricerca sistemi e-bike compatibili.

ES 1. Para ponerlo en marcha, mantén pulsada 5 seg. la tecla **B**. 2. Pulsa la tecla **B** para buscar un sistema E-Bike compatible. 3. Selecciona el sistema de E-Bike compatible encontrado. Se establecerá la primera conexión. Tu EOX® VIEW 1300 y el sistema de tu E-Bike se conectarán automáticamente a partir de ahora. 4. Completa la configuración de usuario y del equipo. 5. ¡A disfrutar con el EOX® VIEW 1300 durante tu primera salida! **!** Por favor, asegúrate de que el sistema de tu E-Bike esté encendido y de que la interfaz Bluetooth responda cuando el EOX® VIEW 1300 busque sistemas compatibles.

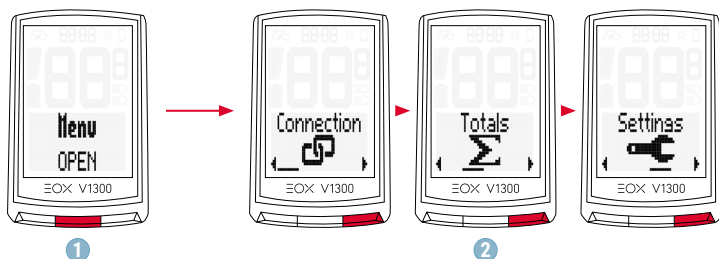
NL 1. Voor gebruikrukname 5 sec knop **B** indrukken. 2. Knop **B** indrukken om naar een compatibel E-systeem te zoeken. 3. Jouw E-systeem kiezen. De eerste verbinding wordt tot stand gebracht. Jouw EOX® VIEW 1300 en jouw E-systeem maken vanaf nu automatisch verbinding. 4. Apparaat- en gebruikersinstellingen uitvoeren. 5. Veel plezier met het apparaat en de eerste rit! **!** Let erop dat het E-systeem ingeschakeld is en de Bluetooth-interface zich aanmeldt, als de EOX® VIEW 1300 naar compatibel systemen zoekt.

PL 1. Aby uruchomić, przytrzymaj przycisk **B** przez 5 sek. 2. Naciśnij przycisk **B**, aby wyszukać kompatybilny system roweru elektrycznego. 3. Wybierz system swojego roweru elektrycznego. Nawiązanie jest pierwsze połączenie. Twój EOX® VIEW 1300 oraz system Twojego roweru elektrycznego łączą się od teraz automatycznie. 4. Dokonaj ustawień urządzenia i użytkownika. 5. Życzymy szerokiej drogi podczas pierwszej jazdy! **!** Podczas wyszukiwania kompatybilnego systemu roweru elektrycznego przez EOX® VIEW 1300, upewnij się, że system roweru elektrycznego i Bluetooth jest włączony.

CZ 1. Pro uvedení do provozu stiskněte tlačítko **B** a podržte 5 sekund. 2. Stiskněte tlačítko **B** pro vyhledání kompatibilního E-systému. 3. Vybere váš E-systém. Vytvoří se první připojení. Váš EOX® VIEW 1300 a váš E-systém se od nyníšjaka budou připojovat automaticky. 4. Proveďte nastavení zařízení a uživatele. 5. Vyražte na první jízdu a své zařízení si nálezitě užijte! **!** Obejte prosím na to, aby byl zapnutý E-systém a Bluetooth rozhraní se ohlásilo, když EOX® VIEW 1300 vyhledává kompatibilní E-systémy.

MENU OVERVIEW

EN



- 1 Hold **B** button when in ride mode.
- 2 You have access to the main menu of EOX® VIEW 1300.

- DE** 1. Im Fahrmodus die Taste **B** gedrückt halten.
2. Das Hauptmenü des EOX® VIEW 1300 wird aufgerufen.

TIPP: Die APP bietet dir viele Funktionen zum einstellen und individualisieren des EOX® VIEW 1300. Für weitere Informationen zu den Funktionen der App siehe Seite „SIGMA EOX® App“.

- IT** 1. In modalità corsa, tieni premuto il pulsante **B**.
2. Viene richiamato il menu principale dell'EOX® VIEW 1300.

CONSIGLIO: L'APP offre molte funzioni per impostare e personalizzare il EOX® VIEW 1300. Maggiori informazioni sulle funzioni dell'app sono disponibili alla pagina "App SIGMA EOX®".

- NL** 1. In rijmodus de knop **B** ingedrukt houden. 2. Het hoofdmenu van de EOX® VIEW 1300 wordt opgeroepen.

TIP: de app biedt je veel functies voor het instellen en het individualiseren van de EOX® VIEW 1300. Raadpleeg de pagina "SIGMA EOX® App" voor meer informatie over de functies van de app.

- CZ** 1. V jízdním režimu podržte stisknuté tlačítko **B**. 2. Otevře se hlavní menu EOX® VIEW 1300.

TIP: Aplikace ti nabízí spoustu funkcí pro individuální nastavení EOX® VIEW 1300. Další informace ohledně funkcí nalezneš v aplikaci "SIGMA EOX® App".

TIP

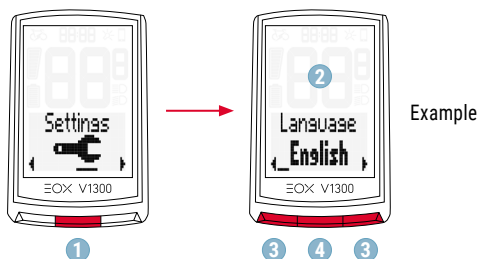


SIGMA EOX® App

The app offers you many functions for setting up and customising the EOX® VIEW 1300. For more information on the app's functions, see the "SIGMA EOX® App" page.

SETTINGS

EN



- 1 Choose **Settings** in main menu to set the device.
- 2 Choose a setting (**A** and **C** button) you want to edit and press **B** button.
- 3 Press **C** button to increase a value or to toggle through options. Press **A** button to decrease a value or toggle through options.
- 4 Press **B** button to confirm the setting.

DE 1. Zum Einrichten des Geräts im Hauptmenü „**Einstellungen**“ wählen. 2. Die zu ändernde Einstellung auswählen (Tasten **A** und **C**) und dann die Taste **B** drücken. 3. Mit der Taste **C** kann man einen Wert erhöhen oder zwischen Optionen umschalten. Mit der Taste **A** kann man einen Wert verringern oder zwischen Optionen umschalten. 4. Mit der Taste **B** wird die Einstellung bestätigt.

FR 1. Sélectionnez **Réglages** dans le menu principal pour configurer l'appareil. 2. Sélectionnez le réglage à modifier (touches **A** et **C**) et appuyez sur la touche **B**. 3. La touche **C** permet d'augmenter une valeur ou de basculer entre plusieurs options. La touche **A** permet de réduire une valeur ou de basculer entre plusieurs options. 4. Confirmez le réglage avec la touche **B**.

IT 1. Per impostare il dispositivo, nel menu principale seleziona „**Impostazioni**“. 2. Seleziona l'impostazione da modificare (pulsanti **A** e **C**), quindi premi il pulsante **B**. 3. Con il pulsante **C** puoi aumentare un valore o passare da un'opzione all'altra. Con il pulsante **A** puoi ridurre un valore o passare da un'opzione all'altra. 4. Conferma l'impostazione con il pulsante **B**.

ES 1. Para configurar el dispositivo, selecciona „**Ajustes**“ en el menú principal. 2. Selecciona luego el ajuste a modificar (teclas **A** y **C**) y luego la tecla **B** para modificarlo. 3. Con la tecla **C**, podrás aumentar un valor o pasar de una opción a otra. 4. Con la tecla **A**, podrás reducir un valor o pasar de una opción a otra.

NL 1. Kies voor het instellen van het apparaat „**Instellingen**“ in het hoofdmenu. 2. Kies de te wijzigen instelling (knoppen **A** en **C**) en druk vervolgens op knop **B**. 3. Met knop **C** kan een waarde worden verhoogd of tussen opties worden omgeschakeld. Met de knop **A** kan een waarde worden verlaagd of tussen opties worden omgeschakeld. 4. Met knop **B** wordt de instelling bevestigd.

PL 1. W celu konfiguracji urządzenia w menu głównym wybierz „**Ustawienia**“. 2. Wybierz zmianę ustawień (przyciski **A** i **C**), a następnie naciśnij przycisk **B**. 3. Za pomocą przycisku **C** możesz zwiększyć wartość lub przełączyć się pomiędzy opcjami. Za pomocą przycisku **A** możesz zmniejszyć wartość lub przełączyć się pomiędzy opcjami. 4. Ustawienia zatwierdzane są za pomocą przycisku **B**.

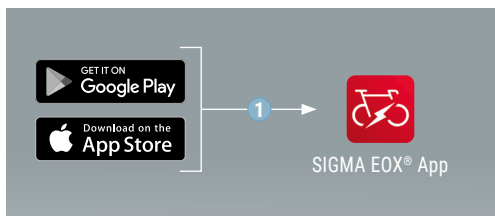
CZ 1. Pro nastavení zařízení vyberte v hlavním menu položku „**Nastavení**“. 2. Vyberte položku nastavení, kterou chcete změnit (tlačítka **A** a **C**), a potvrďte tlačítkem **B**. 3. Tlačítkem **C** můžete hodnotu zvýšit nebo přepínat mezi možnostmi. Tlačítkem **A** můžete hodnotu snížit nebo přepínat mezi možnostmi. 4. Tlačítkem **B** nastavení potvrdíte.

FIRST START

EN



- 1 Download SIGMA EOX® App from App Store or Google Play Store.
- 2 Install the app and enable bluetooth on your smartphone.
- 3 Press the power button to turn on your bike and your EOX® products.
- 4 Open the app, search for your EOX® products and follow the instructions to connect your device.



- DE
1. Laden Sie die SIGMA EOX® App aus dem App Store oder Google Play Store herunter.
 2. Installieren Sie die App und aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone.
 3. Drücken Sie die Power-Taste, um Ihr Fahrrad und Ihre EOX®-Produkte einzuschalten.
 4. Öffnen Sie die App, suchen Sie nach Ihren EOX®-Produkten und befolgen Sie die Anweisungen, um Ihr Gerät zu verbinden.

- FR
1. Téléchargez l'application SIGMA EOX® depuis App Store ou Google Play Store.
 2. Installez l'application et activez le Bluetooth sur votre smartphone.
 3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer votre vélo et vos produits EOX®.
 4. Ouvrez l'application, recherchez vos produits EOX® et suivez les instructions pour connecter votre appareil.

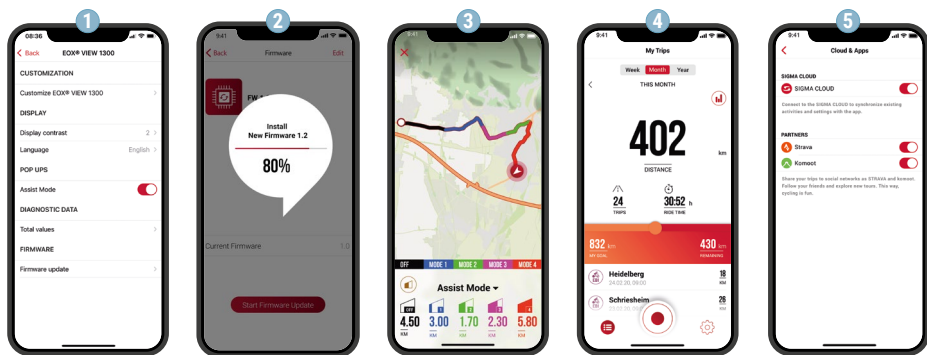
- IT
1. Scarica l'app SIGMA EOX® dall'App Store o dal Google Play Store.
 2. Installa l'app e abilita il bluetooth sul tuo smartphone.
 3. Premi il pulsante di accensione per accendere la tua bici e i tuoi prodotti EOX®.
 4. Apri l'app, cerca i tuoi prodotti EOX® e segui le istruzioni per connettere il tuo dispositivo.

- ES
1. Descargue la aplicación SIGMA EOX® de App Store o Google Play Store.
 2. Instale la aplicación y habilite bluetooth en su teléfono inteligente.
 3. Presione el botón de encendido para encender su bicicleta y sus productos EOX®.
 4. Abra la aplicación, busque sus productos EOX® y siga las instrucciones para conectar su dispositivo.

- NL
1. Download de SIGMA EOX®-app uit de App Store of Google Play Store.
 2. Installeer de app en schakel bluetooth in op je smartphone.
 3. Druk op de aan/uit-knop om uw fiets en uw EOX®-producten aan te zetten.
 4. Open de app, zoek naar uw EOX®-producten en volg de instructies om uw apparaat te verbinden.

- PL
1. Pobierz aplikację SIGMA EOX® z App Store lub Google Play Store.
 2. Zainstaluj aplikację i włącz bluetooth w swoim smartfonie.
 3. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć rower i produkty EOX®.
 4. Otwórz aplikację, wyszukaj swoje produkty EOX® i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby podłączyć urządzenie.

- CZ
1. Stáhněte si aplikaci SIGMA EOX® z App Store nebo Google Play Store.
 2. Nainstalujte aplikaci a povolte bluetooth na svém smartphonu.
 3. Stisknutím tlačítka napájení zapnete kolo a produkty EOX®.
 4. Otevřete aplikaci, vyhledejte své produkty EOX® a podle pokynů připojte zařízení.



- 1 Set device and customize training views
- 2 Update Firmware of EOX[®] VIEW 1300
- 3 Record your trip
- 4 Analyze your trip
- 5 Share your data and many more...

TIP: Check for Firmware Updates regularly. To access the changelog, follow this link:

goto.sigmasport.com/eoxview1300-service

DE 1. Gerät einstellen und Trainingsansichten individuell anpassen 2. Update der Firmware des EOX[®] VIEW 1300 durchführen 3. Eigene Fahrt aufzeichnen 4. Eigene Fahrt analysieren 5. Eigene Daten teilen und vieles mehr ...

TIPP: Bitte regelmäßig auf Firmware-Updates überprüfen. Die Änderungshistorie ist unter diesem Link zu finden: goto.sigmasport.com/eoxview-1300-updates

FR 1. Réglez le compteur et adaptez l'aperçu de vos entraînements selon vos besoins. 2. Procédez à la mise à jour du firmware de l'EOX[®] VIEW 1300. 3. Enregistrez vos propres sorties. 4. Analysez vos propres sorties. 5. Partagez vos données et bien plus encore...

ASTUCE : Vérifiez régulièrement si il y a des mises à jour disponibles pour le Firmware. L'historique des modifications est disponible sous le lien suivant : goto.sigmasport.com/eoxview-1300-updates

IT 1. Imposta individualmente il dispositivo e le visualizzazioni di allenamento 2. Aggiorna il firmware dell'EOX[®] VIEW 1300 3. Registra gli allenamenti 4. Analizza gli allenamenti 5. Condividi i tuoi dati e molto altro ...

CONSIGLIO: controlla periodicamente se ci sono aggiornamenti firmware. Lo storico delle modifiche è disponibile al link: goto.sigmasport.com/eoxview-1300-updates

ES 1. Encender el equipo y personalizar las vistas de entrenamiento 2. Actualizar el software de fábrica del EOX[®] VIEW 1300 3. Registrar nuestro recorrido 4. Analizar nuestro recorrido 5. Compartir nuestros datos y otras funciones...

CONSEJO: comprueba regularmente si hay actualizaciones disponibles del firmware del dispositivo. Al historial de cambios se puede acceder desde este enlace: goto.sigmasport.com/eoxview-1300-updates

NL 1. Apparaat instellen en trainingsweergaven persoonlijk aanpassen 2. Update van de firmware van de EOX[®] VIEW 1300 uitvoeren 3. Eigen rit registreren 4. Eigen rit analyseren 5. Eigen gegevens delen en nog veel meer...

TIP: controleer a.u.b. regelmatig op firmware-updates. De wijzigingshistorie kunt u vinden onder deze link: goto.sigmasport.com/eoxview-1300-updates

PL 1. Ustaw urządzenie i skonfiguruj indywidualnie widok treningu. 2. Wykonaj aktualizację firmware EOX[®] VIEW 1300. 3. Zapisz własną trasę. 4. Analizuj własną trasę. 5. Udostępniaj własne dane i wiele więcej ...

PORADA: Regularnie sprawdzaj dostępność aktualizacji oprogramowania firmware. Historię zmian znajdziesz pod adresem: goto.sigmasport.com/eoxview-1300-updates

CZ 1. Nastavujte zařízení a individuálně upravujte tréninkové obrazovky. 2. Provádějte aktualizaci firmware EOX[®] VIEW 1300 3. Zaznamenávejte si své jízdy. 4. Analyzujte aktivity. 5. Sdílejte svá data a využívejte celou řadu dalších možností...

TIP: Pravidelně provádějte aktualizaci firmware. Historii změn firmwaru najdete pod odkazem: goto.sigmasport.com/eoxview-1300-updates

TECHNICAL INFORMATION

EN

EOX® VIEW 1300	E-bike display
Power supply	CR 2450
Weight	43 g
Operating temperature	-10/25/60 °C (min/typ/max)
Storage temperature	-20/25/70 °C (min/typ/max)
Operation frequency	ANT+: 2457MHz @ 1dBm nominal Bluetooth: 2402-2480MHz @ 1dBm nominal
IP rating	IPX6K, IPX7

! You can find the CE declaration at: ce.sigmasport.com/eoxview1300

DE Die CE-Erklärung kann hier eingesehen werden:
ce.sigmasport.com/eoxview1300

FR La déclaration CE peut être consultée ici :
ce.sigmasport.com/eoxview1300

IT La dichiarazione CE è consultabile qui:
ce.sigmasport.com/eoxview1300

ES Encontrarás la declaración de conformidad CE en
ce.sigmasport.com/eoxview1300

NL De CE-conformiteitsverklaring kunt u hier vinden:
ce.sigmasport.com/eoxview1300

PL Deklarację CE znajdziesz tutaj:
ce.sigmasport.com/eoxview1300

CZ CE prohlášení najdeš pod následujícím odkazem: ce.sigmasport.com/eoxview1300